



## УСЛУГИ ПО ВРЕМЕННОМУ РАЗМЕЩЕНИЮ КАК СОСТАВЛЯЮЩАЯ ТУРИСТИЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Марина СЕМЕНОВА,

директор

частного предприятия «Юридическая фирма «Семенова и Партнеры»

### Summary

Article is devoted to research of questions arising in sphere of legal regulation of activity of subjects of managing, rendering services in time placing, definition of concepts of this field of activity. The attention is paid to formulation of such base concept as «services in time placing» and to definition of essential signs of such service.

**Key words:** tourism, hotel service, tourist's activity, services in time placing.

### Аннотация

Статья посвящена исследованию вопросов, возникающих в сфере правового регулирования деятельности субъектов хозяйствования, оказывающих услуги по временному размещению, определению понятий в этой сфере деятельности. Уделено внимание формулировке такого базового понятия, как «услуги по временному размещению» и определению существенных признаков такой услуги.

**Ключевые слова:** туризм, гостиничная услуга, туристическая деятельность, услуги по временному размещению.

**Постановка проблемы.** Услуги по временному размещению посетителей страны или региона являются важной составляющей сферы туристической деятельности. Услуги краткосрочного размещения считаются столь важными для сферы туризма, что многие страны рассматривают заведения, предоставляющие эти услуги, а также заведения, предоставляющие услуги общественного питания, и бюро путешествий, как образующие всю индустрию туризма страны [1]. Однако анализ нормативно-правовых актов, регулирующих деятельность субъектов, занимающихся оказанием услуг по краткосрочному размещению, свидетельствует о том, что в Украине нет единого определения таких услуг, отвечающего требованиям международного законодательства, что приводит к отсутствию надлежащего правового регулирования деятельности таких субъектов в связи с правовой неопределенностью предмета регулирования.

**Актуальность темы исследования.** Некоторые вопросы, связанные с временным размещением, освещаются в работах таких отечественных ученых, как: И.М. Минич [2, с. 8, 9, 11-13], Н.В. Чорненькой [3, с. 72, 73], И.Б. Андренко [4, с. 3, 7], М.К. Ильясовой [5, с. 7, 8, 13] и др. Вместе с тем вопросы хозяйственно-правового регулирования деятельности, связанной с оказанием услуг по временному размещению, остаются недостаточно исследованными.

**Целью и задачей статьи** является исследование и разработка правового понятия, наиболее полно отображающего сущность услуги по краткосрочному размещению посетителей страны или региона, что позволит разработать механизм хозяйственно-правового регулирования деятельности субъектов, предоставляющих места для краткосрочного размещения.

**Изложение основного материала.** Услуги по размещению туристов нашли свое отражение в ряде международных правовых актов. Так, раздел I Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК Rev. 4) охватывает услуги по кратковременному размещению туристов и других совершающих поездки лиц. Под кратковременностью понимается предоставление мест для временного проживания на посуточной или по недельной основе. Сюда включается предоставление меблированных однокомнатных и многокомнатных номеров или полностью независимых жилых единиц с кухней, с предоставлением или без предоставления ежедневных или с иными интервалами услуг по уборке помещения, и часто с ассортиментом дополнительных услуг, таких как питание и напитки, автостоянки, услуги прачечной, плавательные бассейны и спортивные залы, места для отдыха или проведения конференций. Указанный раздел не включает услуги по предоставлению мест для длительного про-

живания в качестве основного места жительства в таких помещениях, как квартиры, сдаваемые внаем посуточно или на годовой срок, которые относятся к операциям с недвижимым имуществом [6, с. 202, 203]. В Директиве Европейского парламента и Совета о пакетном путешествии и организованных туристических услугах, вносящей изменение в Технический регламент (ЕС) № 2006/2004, Директиву 2011/83EU и отменяющей Директиву Совета 90/314EE С, также указывается на то, что к туристической услуге относится только размещение в гостинице иное, чем в целях постоянного проживания [7].

У 1993 г. Статистической комиссией ООН был принят комплекс рекомендаций (РСТ-1993), подготовленных Всемирной туристической организацией (UNWTO). В соответствии с указанными рекомендациями средства размещения, предназначенные для размещения туристов, разделялись на: 1) коллективные: а) гостиницы и аналогичные заведения; б) специализированные заведения, лагеря труда и отдыха, общественные средства транспорта, конгресс-центры; в) прочие коллективные заведения – собственные жилища, предназначенные для отдыха, площадки для кемпинга, прочие коллективные заведения; 2) индивидуальные средства размещения: а) собственные жилища; б) арендуемые комнаты в семейных домах; в) жилища, арендуемые у



частных лиц или агентств; г) размещение, предоставляемое бесплатно родственниками или знакомыми; д) прочее размещение на индивидуальной основе. У 2008 г. Статистической комиссией ООН были приняты новые Международные рекомендации по статистике туризма [8], в которых был произведен пересмотр классификации видов размещения и указано, что в настоящее время требуется пересмотр стандартной классификации средств размещения туристов, приведенной в Рекомендациях 1993 года в связи с последним пересмотром международных классификаций видов деятельности и продуктов (МСОК Rev. 4 и СРС Версия 2), которые в настоящее время являются основой для составления перечней характерных для туризма продуктов и видов деятельности в целях анализа услуг по размещению туристов. Таким образом, в документах ООН прослеживается, что нормы, касающиеся услуг, связанных с временным размещением туристов, не являются статичными и находятся в стадии разработки оптимального варианта, который может быть имплементирован в национальное законодательство стран, для которых развитие туризма имеет существенное значение.

Анализ законодательства Украины и ряда европейских стран позволяет сделать вывод о том, что в нормативно-правовых актах, регулирующих сферу туризма, отсутствует единое понятие, раскрывающее суть услуги по временному размещению. Так, в Законе Литовской Республики «О туризме» от 19.03.1998 г. № VIII-667 используется понятие услуги по размещению. Такие услуги могут быть предоставлены в объектах, соответствующих определенным стандартам. Указанным Законом определена классификация объектов размещения, например, объекты сельского туризма, коллективные средства размещения, Bed&Breakfast, частное размещение, отель [9]. В свою очередь, Закон Республики Польша «О туристических услугах» от 29.08.1997 называет услуги по временному размещению гостиничными услугами и относит к ним кратковременную аренду домов, квартир, комнат, спальных мест, мест для установки палаток или автомо-

бильных прицепов, услуги по размещению в гостиницах и иных объектах, соответствующих минимальным требованиям, а также услуги, непосредственно связанные с такой арендой [10].

ДСТУ 4269:2003 Национальный стандарт Украины. Услуги туристические. Классификация гостиниц определяет гостиничные услуги, как деятельность по размещению и предоставлению временного проживания потребителям в средствах размещения, а также иную деятельность, связанную с размещением и временным проживанием. ДСТУ 4268:2003 Национальный стандарт Украины. Услуги туристические. Средства размещения. Общие требования. Определяет средства размещения, как любые объекты, в которых регулярно или время от времени предоставляют услуги размещения для ночлега.

При рассмотрении понятий гостиничного обслуживания в современных условиях, например, в ст. 1 Проекта Закона Украины «О туризме» от 24.02.2014 г. № 4224, которое некоторое время был зарегистрированным в Верховной Раде Украины, понятие «гостиничная услуга» отсутствует, и вместо него используется понятие «услуги по временному размещению (проживанию)», под которыми понимается деятельность юридического и физического лица по предоставлению мест для ночевки в средствах размещения за плату, а также иная деятельность, связанная с временным размещением (проживанием), предусмотренная законом. Под средством временного размещения (проживания) в ч. 1 ст. 52 обозначенного проекта понимается объект (здание, часть здания, оборудование и другое имущество), предназначенные для оказания услуг по временному размещению (проживанию) (далее – средство размещения) [11]. Аналогичная формулировка содержится в п. 3 постановления Кабинета Министров Украины «Об утверждении Порядка предоставления услуг по временному размещению (проживанию)» № 297 от 15.03.2006 г. (далее – Порядок № 297-КМ).

Из анализа указанных нормативных актов следует, что для определения по сути одной и той же услуги –

временное размещение – используются разные понятия.

В Законе Украины «О туризме» от 15.09.1995 г. № 324/95 ВР (далее – Закон «О туризме») содержится понятие гостиничная услуга, под которой понимается исключительно размещение в таком средстве размещения, как гостиница.

Если обратиться к научным источникам, то можно отметить, что некоторые авторы, например, Н.И. Кабушкин, Г.А. Бондаренко считают, что гостиничная услуга – это комплекс услуг, важнейшей из которых, (комплексобразующей) в равной степени, является услуга размещения и питания. Указанные ученые подчеркивают обязательность наличия в гостиничной услуге двух главных услуг – размещения и питания, отмечая при этом, что их соотношение между собой может сильно отличаться [12, с. 20]. Ю.Я. Опанашук указывает на то, что гостиничная услуга выступает особым объектом и является составляющей совокупного продукта гостиничной индустрии, она характеризуется наличием полезного эффекта, удовлетворяет личные потребности, выступает в форме товара и реализуется исключительно посетителю гостиницы. Анализируя разнообразие услуг объектов гостиничного хозяйства, Ю.Я. Опанашук обосновывает четыре основные группы гостиничных услуг: размещение, питание, развлечения, бытовое обслуживание, выделяя услуги основные, дополнительные и сопутствующие [13, с. 18, 19]. Таким образом, в отечественной научной литературе понятие «гостиничная услуга» используется, в основном, в качестве определения услуги, предоставляемой именно гостиницей, и не охватывает остальные объекты, места в которых предоставляются для временного проживания.

Полагаем, что формулировка «гостиничная услуга», содержащаяся в действующей редакции Закона Украины «О туризме», не позволяет дифференцировать объекты размещения (гостиницы значительно отличаются от других средств временного размещения) и законодательно закрепить механизм государственно-правового регулирования деятельности субъектов, оказывающих услуги по разме-



щению. На наш взгляд, более полным и отвечающим современным тенденциям реформирования законодательства, регулирующего туристическую деятельность, является понятие услуги по временному размещению.

На основании анализа национального и международного законодательства можно сделать вывод о том, что услуга по временному размещению представляет собой совокупность услуг, ключевое место среди которых занимает услуга по временному проживанию потребителя в специальном заведении, соответствующему определенным требованиям.

Из содержания ст. 5 Закона «О туризме» и п. п. 5-7 Порядка № 297-КМ следует, что услуги по временному размещению могут оказывать следующие субъекты: юридические лица, физические лица-предприниматели, физические лица без государственной регистрации в качестве субъектов предпринимательской деятельности.

На наш взгляд, возможность осуществления туристической деятельности, одной из сфер которой является деятельность, связанная с оказанием услуг по временному размещению, физическим лицом, лицом, не зарегистрированным в качестве предпринимателя, противоречит сущности отношений, возникающих при оказании таких услуг.

В соответствии с п. 3 Порядка № 297-КМ услуги по временному размещению (проживанию) – это деятельность юридического и физического лица по предоставлению места для ночлега в средстве размещения за плату, а также иная деятельность, связанная с временным размещением (проживанием), предусмотренная законом. Пунктом 4 Порядка № 297-КМ прямо предусмотрено, что к услугам по временному размещению (проживанию) не относятся: размещение юридических лиц своих работников в средстве размещения, принадлежащем ему; размещение лиц, с которыми заключается договор о найме жилья на срок, превышающий один месяц (для курортов срок определяется местными органами исполнительной власти); размещение лиц, обучающихся в учебном заведении, в средстве размещения, принадлежащем этому учреждению; бесплатное размеще-

ние физическим лицом членов своей семьи или других лиц. Из предусмотренных Порядком № 297-КМ определений следует, что деятельность по предоставлению услуги по временному размещению (проживанию) является самостоятельной, инициативной, систематической, осуществляемой на собственный риск за плату с целью получения прибыли. Таким образом, можно сделать вывод о том, что по своей сути деятельность по временному размещению (проживанию) является предпринимательской деятельностью.

Под предпринимательством в Хозяйственном кодексе Украины понимается хозяйственная деятельность, осуществляемая субъектами хозяйствования. Наличие такого определения предпринимательства создает условия, при которых предпринимательская деятельность по временному размещению (проживанию) осуществляется физическими лицами без регистрации их в качестве субъектов предпринимательской деятельности.

А.В. Бигняк указывает, что признак государственной регистрации субъекта предпринимательской деятельности не является характерным признаком предпринимательства, внутренней составляющей понятия предпринимательской деятельности, как экономической (хозяйственной) деятельности, а является юридическим требованием, которое выдвигается к субъектам предпринимательской деятельности. То есть государственную регистрацию следует считать не признаком предпринимательства, а необходимым условием законности вхождения субъектов предпринимательства в хозяйственный оборот (легитимацией). Одним из центральных признаков предпринимательской деятельности в контексте легального определения А.В. Бигняк указывает направленность на получение прибыли [14, с. 8, 11]. Т.С. Осадчая, анализируя деятельность в системе сельского туризма, приходит к выводу, что деятельность субъектов хозяйствования в сфере сельского туризма, в том числе, связанная с временным размещением, может осуществляться субъектами только при условии обязательной государственной регистрации [15, с. 13]. Но

на наш взгляд, в период становления туристической деятельности в Украине и предоставления физическими лицами в отдельных населенных пунктах, а тем более в сельской местности, услуг по временному размещению, возможно следует допустить к размещению туристов физических лиц, которые не являются предпринимателями, при условии заключения договора аренды, агентского или иного договора с туристическим оператором или туристическим агентом, в котором должны быть урегулированы вопросы предоставления таких услуг путешествующим лицам, в том числе порядок соблюдения требований к средствам размещения.

**Выводы.** Учитывая вышеизложенное, можно дать перечень существенных признаков правового понятия «услуги по временному размещению»: 1) деятельность, как правило, юридического или физического лица-предпринимателя; 2) услуга по предоставлению места для размещения туриста или другого, совершающего поездку лица; 3) услуга включает в себя размещение и одну или несколько дополнительных услуг, связанных с обслуживанием лица, потребляющего услугу; 4) услуга охватывает короткий период, до одного месяца, и предоставляется на посуточной или понедельной основе; 5) услуга предоставляется ограниченному кругу лиц – туристам и другим, совершающим поездки лицам; 6) услуга может быть предоставлена только в специализированном средстве размещения, отвечающему определенным требованиям; 7) услуга включает размещение и одну или несколько дополнительных услуг, связанных с обслуживанием лица, потребляющего такую услугу, как правило, оказываемая юридическим лицом или

Таким образом, более верным, на наш взгляд, будет следующее определение услуги по временному размещению – услуга по предоставлению места для размещения туриста или другого, совершающего поездку лица, в специализированном средстве размещения на срок не более одного месяца, включающая в себя размещение и одну или несколько дополнительных услуг, связанных с обслуживанием лица, потребляющего такую услугу, как правило, оказываемая юридическим лицом или



физическим лицом-предпринимателем на посуточной или понедельной основе.

#### Список использованной литературы:

1. International Recommendations for Tourism Statistics 2008. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/seriesm\\_83rev1e.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/seriesm_83rev1e.pdf).

2. Мініч І.М. Соціальні чинники і функції інфраструктури туризму: соціологічний аналіз: Автореф. дис. ... канд. соціол. наук: 22.00.04 / І.М. Мініч; НАН України. Ін-т соціології. – К., 2002. – 18 с. – укр. [Электронный ресурс]. – Режим доступа : [http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r\\_81/cgiirbis\\_64.exe?C21COM=2&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&Z21ID=&Image\\_file\\_name=DOC/2002/02mimtsa.zip&IMAGE\\_FILE\\_DOWNLOAD=1](http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&Z21ID=&Image_file_name=DOC/2002/02mimtsa.zip&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1).

3. Чорненко Н.В. Організація туристичної індустрії: навч. посіб. / Н.В. Чорненко. – К. : Атіка, 2006. – 264 с.

4. Андренко І.Б. Організаційно-економічні аспекти розвитку готельного господарства регіону : Автореф. дис. ... канд. екон. наук : 08.10.01 / І.Б. Андренко ; Харк. держ. акад. міськ. госп-ва. – Х., 2003. – 20 с. : рис. – укр. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://irbis-nbuv.gov.ua/cgiin/irbis64r\\_81/cgiirbis\\_64.exe?C21COM=2&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&Z21ID=&Image\\_file\\_name=DOC/2003/03aibggr.zip&IMAGE\\_FILE\\_DOWNLOAD=1](http://irbis-nbuv.gov.ua/cgiin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&Z21ID=&Image_file_name=DOC/2003/03aibggr.zip&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1).

5. Льясова М.К. Удосконалення механізму регулювання регіонального ринку готельних послуг (на прикладі Автономної Республіки Крим) : автореф. дис. ... канд. екон. наук: 08.00.05 / М.К. Льясова; ДВНЗ «Ужгород. нац. ун-т». – Ужгород, 2009. – 20 с. – укр. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r\\_81/cgiirbis\\_64.exe?C21COM=2&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&Z21ID=&Image\\_file\\_name=DOC/2009/09imkark.zip&IMAGE\\_FILE\\_DOWNLOAD=1](http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&Z21ID=&Image_file_name=DOC/2009/09imkark.zip&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1).

6. International Standard Industrial Classification of All Economic Activities Revision 4. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesM/seriesm\\_4rev4e.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/seriesM/seriesm_4rev4e.pdf).

7. Proposal for a Directive of the European parliament and of the council on package travel and assisted travel arrangements, amending Regulation (EC) № 2006/2004, Directive 2011/83/EU and repealing Council Directive 90/314/EEC /\* COM /2013/0512 final – 2013/0246 (COD) \*/ [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://eur-lex.europa.eu/legalcontent/EN/TXT/?qid=1421151588816&uri=CELEX:52013PC0512>.

8. International Recommendations for Tourism Statistics 2008. [Электронный ресурс]. – Режим доступа : [http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/seriesm\\_83rev1e.pdf](http://unstats.un.org/unsd/publication/SeriesM/seriesm_83rev1e.pdf).

9. Lietuvos Respublikos turizmo įstatymas 1998 m. kovo 19 d. № VIII-667 Vilnius [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.infolex.lt/ta/64687>.

10. USTAWA z dnia 29 sierpnia 1997 г. o usługach turystycznych. [Электронный ресурс]. – Режим доступа : <http://isap.sejm.gov.pl/DetailsServlet?id=WDU19971330884>.

11. Про туризм. [Электронный ресурс] : проект закона Украины от 24.02.2014 г. № 4224. – Режим доступа : Информац.-прав. система ЛПА : ЗАКОН.

12. Кабушкин Н.И. Менеджмент гостиниц и ресторанов: Учеб. пособие. – 2-е изд. / Н.И. Кабушкин, Г.А. Бондаренко – Мн.: Новое знание, 2001. – 216 с. – (Экономическое образование).

13. Опанашук Ю.Я. Формування системи послуг у готельному господарстві України: автореф. дис. ... канд. екон. наук: 08.00.04 / Ю.Я. Опанашук; Укоопспілка, Львів. комерц. акад. – Д., 2009. – 21 с. – укр. [Электронный ресурс]. – Режим доступа : [http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis\\_nbuv/cgiirbis\\_64.exe?C21COM=2&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&Z21ID=&Image\\_file\\_name=DOC/2009/09ouyuggu.zip&IMAGE\\_FILE\\_DOWNLOAD=1](http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&Z21ID=&Image_file_name=DOC/2009/09ouyuggu.zip&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1).

14. Бигняк О.В. Підприємництво як предмет правового регулювання в Україні : Автореф. дис. ... канд. юрид. наук : 12.00.04. [Электронный ресурс] / О.В. Бигняк; НАН України. Ін-т екон.-прав. дослідж. – Донецьк, 2007. – 17 с. – укр. – Режим доступа : <http://www.nbuv.gov.ua/ard/2007/07bovrpu.zip>.

15. Осадча Т.С. Організація обліку і контролю діяльності в системі сільського туризму (на прикладі суб'єктів господарювання Південного

регіону України та АР Крим): автореф. дис. ... канд. екон. наук: 08.00.09 / Т.С. Осадча; Держ. вищ. навч. закл. «Київ. нац. екон. ун-т ім. В. Гетьмана». – К., 2007. – 21 с. – укр. – [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r\\_81/cgiirbis\\_64.exe?C21COM=2&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&Z21ID=&Image\\_file\\_name=DOC/2007/07otsruk.zip&IMAGE\\_FILE\\_DOWNLOAD=1](http://irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe?C21COM=2&I21DBN=ARD&P21DBN=ARD&Z21ID=&Image_file_name=DOC/2007/07otsruk.zip&IMAGE_FILE_DOWNLOAD=1).